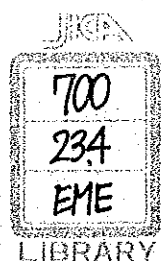


平成 2 年度

移住地農家経済調査報告

平成 4 年 1 月

国際協力事業団
移住事業部

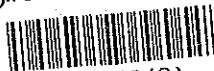


移・海
JR
91 - 13

平成2年度

移住地農家經濟調查報告

JICA LIBRARY



1096520(0)

23807

平成4年1月

国際協力事業団
移住事業部

国際協力事業団

23409

ま え が き

「移住地農家経済調査」は、当事業団が戦後中南米の主として集団移住地に入植した人々の農家経済の実態を把握し、営農指導の基礎資料を得ることを目的として昭和37年より毎年継続して行ってきました。

この調査は、最近移住地が自立安定へと移行しつつあり、事実上個々の農家に対する営農指導の必要性が薄れてきたこと等により、平成2年度から、

- ① 援護業務を実施するうえの指針作成
- ② 移住地に関する情報提供

を主眼において調査項目及び方式を簡略化して継続実施することとしました。

本報告書は、海外事務所が収集した平成2年度調査データ（移住地 526戸）を本部において集計し、とりまとめたものであります。

中南米各地における移住者の援護事業のための資料として活用するとともに、移住地の関係資料として利用されることを期待するものであります。

平成4年1月

国際協力事業団
移住事業部長

調査移住地位置図



目 次

凡 例

1. 調 査 の 概 要	1
(1) 調 査 目 的	1
(2) 調 査 対 象	1
(3) 調 査 方 法	1
(4) 集 計 方 法	1
(5) 農家戸数・調査戸数及び調査対象期間	2
2. 調査集計結果の表示及び調査項目別説明	3
3. 利 用 上 の 注 意	7

統計表

第 1部 総 括 表

1. 農家経済の総括	11
(1) 総 括 表	11
(2) 標 準 偏 差	12
2. 分 析 諸 指 数	13
3. 農 家 財 産 の 総 括	14
4. 主たる農畜産物が農業粗収入に占める割合	15
5. 農家所得別戸数の分布	16
6. 階 層 分 類 表	17

第 2部 地 区 統 計 表

1. ブラジル国ベレーン事務所	
(1) 第2トメアス移住地	19
2. アルゼンティン国アルゼンティン事務所	
(1) ローマ・ベルデ移住地	21
(2) ラ・プラタ移住地	23
3. パラグアイ国パラグアイ事務所	
(1) ラ・パス（フラム）移住地	25

(2) イグアス移住地	27
(3) ピラポ (アルト・パラナ) 移住地	29
4. ボリヴィア国ボリヴィア事務所	
(1) サン・ファン移住地	31
(2) オキナワ (第1、2、3)	33
5. ドミニカ共和国事務所	
(1) ダハボン移住地	35
(2) コンスタンサ移住地	37
(3) ハラバコア移住地	39

参 考

1. 調 査 票	43
2. 調 査 票 記 入 要 領	44
3. 農家経済調査の簡略化についての方針 (平成2年7月)	48

1. 調査の概要

(1) 調査目的

農業移住者の農家経済の実態を定期的、継続的に調査、集計、分析を行い、各移住地の経営状態を把握し、移住事業の振興を図る援護事業の基礎資料として活用するほか移住地に関する情報を提供するための資料として利用することを目的とする。

(2) 調査対象

各海外事務所管内の奥地直営集団移住地を調査地区とし、それぞれの調査地区内居住の邦人農家を調査対象とする。

本調査では、「農家」とは、農業を営む世帯で「ア」または「イ」に該当するものである。

ア. その経営耕地面積が、1 ha以上ある世帯。

イ. または、アに該当しないもののうち高度な農業を行っている世帯で年間自家生産物の総販売収入が100万円相当額を超える世帯をいう。

ウ. 経営及び生活が同一であれば数世帯でも一農家とみなす。

(3) 調査方法

当該国における当事業団の事務所職員が主体となって対象農家を戸別訪問し、所定の調査票をもとに聴取調査を行った。

調査票に記入する金額の単位は、聴きとり時に米ドルをもって記入した。

所得計算の場合、ドル対現地通貨額の変動が激しい場合があるので、調査票記入は、できるだけ取支発生時のドル額をもって計算記入した。

(4) 集計方法

海外事務所の調査票をもとに、パーソナル・コンピューター (HITACHI ワークステーション 2050) により集計した。

(5) 農家戸数、調査戸数及び調査対象期間

事務所	移住地	農家戸数	調査戸数	%	調査対象期間
ベレーン	第2トメアス	54	31	57.4	1990.1 ~ 1990.12
アルゼンティン	ローマ・ベルデ	11	11	100	1989.9 ~ 1990.8
	ラ・プラタ	41	18	43.9	
	計	52	29	55.8	
	ラ・パス	130	70	53.8	
パラグアイ	イグアス	169	90	53.3	
	ピラポ	235	122	51.9	
	計	534	282	52.8	
	サンファン	158	84	53.2	
ボリヴィア	オキナワ	168	83	48.8	
	計	326	167	50.9	
	ダハボン	12	7	58.3	
ドミニカ(共)	コンスタンサ	18	6	33.3	
	ハラバコア	11	4	36.4	
	計	41	17	41.5	
	合計	1,007	526	52.1	

注) 農家戸数は、1989年4月1日現在。

2. 調査集計結果の表示方法及び調査項目別説明

第 1 部 総括表

1. 移住地農家経済調査の総括

(1) 農家経済の総括 (P 11)

- o 農業所得 = 農業粗収入 - 農業経営費 (含借入金利息)
- o 農外所得 : 兼業、給与等の収支差引 (年金、送金、出稼ぎ収入を含む)
- o 農家所得 = 農業所得 + 農外所得
- o 農家経済余剰 = 農家所得 - 家計費

(2) 標準偏差 : S D (P 12)

統計的資料のばらつきの程度を示す数値で、一般に

$$S D = \sqrt{\frac{1}{n} \sum (x_i - m)^2}$$

{

S D : Standard Deviation
 x_i : 変量
 m : 変量 x_i の平均値
 n : 変量 x_i の個数

で表される。

家計費を例にとれば、

$$\text{家計費の標準偏差} = \sqrt{\frac{(\text{各農家の家計費} - \text{家計費平均値})^2 \text{の総和}}{\text{調査対象戸数}}}$$

〈備考〉 : (標準偏差)² = 分散 という。(第2部・3の2、“分散”後出)

(2) 分析諸指標 (P 13)

- o 農業所得率 (%) = 農業所得 / 農業粗収入 × 100
- o 農業依存率 (%) = 農業所得 / 農家所得 × 100
- o 農業所得による家計費充足率 (%) = 農業所得 / 家計費 × 100
- o ha当たり土地生産性 = 農業粗収入 / 開墾地面積 (ha)
- o 資本生産性 = 農業粗収入 / 資産計
- o ha当たり農業資本額 = 資産計 / 開墾地面積 (ha)

(3) 農家財産の総括 (P 14)

- o 固定資産 = 土地 + 建物・施設 + 大農具・車両 + 植物 + 動物
- o 流動・流通資産 = 現金・預金 + 出資金・株券等
- o 資産 = 固定資産 + 流動・流通資産
- o 負債 = 借入金残高
- o 純財産 = 資産 - 負債

2. 主たる農畜産物 (P 15)

移住地別に販売金額の多い順に農畜産物名を表示し、併せてそれらの売上額が農業粗収入に占める割合を表示した。

3. 所得別戸数の分布 (P 16)

農家所得を	}	~ 50 万円	}	各移住地ごとに戸数及び%を表示し 一覧表にした。
		100 万円 ~ 150 万円		
		150 万円 ~ 200 万円		
		200 万円 ~ 250 万円		
		250 万円 ~ 300 万円		
		300 万円 ~ 350 万円		
350 万円 ~				

4. 階層分類表 (P 17)

(1) 所得判定基準額の設定

- ① 所得判定基準額 Y (経営規模拡大という要素を除けば、5年後には借入金に依存せず自己資金での経営が望める額) は、次の式により算出するものとする。

$$Y = L + S1$$

L : 移住地平均家計費

S1 : 借入金残高を5年で完済できる金額 (移住地平均借入金残高の1/5)

- ② 所得判定基準額 y (自己資金での経営は望めないが、適正な借入を行えば移住地で平均的な生活は維持できる額) は、次の式により算出するものとする。

$$y = Y - S1$$

(2) 資本装備判定基準額の設定

- ① Y額の所得を得るにその移住地で平均的に必要な資本装備額を次の式により求め、これをXとする。

$$X = \text{移住地平均資産額} / \text{移住地平均農家所得額} \times Y$$

- ② y額の所得を得るに必要な資本装備額xは、次の式により求める。

$$x = \text{移住地平均資産額} / \text{移住地平均農家所得額} \times y$$

③ 分類基準

所得判定		資本装備判定	
基準	判定	基準	判定
Y以上	A	X以上	L
Y未満 y以上	B	X未満 x以上	M
y未満	C	x未満	N

ただし、所得判定には農家所得を、資産装備判定には資産合計額を用いるものとする。

第 2 部 移住地農家経済調査地区統計表

1. 表示用語の説明

○ 農家経済の総括

(1) 農家所得 …… 農業・農外の経営を通じて得た総合報酬である。

(2) 農業所得 …… 農家における農業経営を通しての報酬である。

$$\text{農業所得} = \text{農業粗収入} - \text{農業経営費}$$

(3) 農業粗収入 …… 調査対象期間中の農業経営を通して得られた総収入である。本報告書においては、農作物、養畜等の生産販売収入と未だ販売していない未処分農産物も、販売したものとして収入に含めた。

(4) 農業経営費 …… 農業粗収入をあげるに要した経費である。

雇用労賃、肥料・農薬代、飼料代、修理費、燃料費、賃借料販売経費、その他補助材料費、種子・種苗代、借地料、小農具費、借入金金利等全て含めた。

(5) 農外所得 …… 農業所得以外の兼業所得と労働俸給及び地代等の報酬や年金送金等である。出稼ぎによる収入等も経費を差し引いた(現金入金分のみ)分を含めた。

(6) 家計費 …… 農家世帯員の生計に要した費用で経常的に支出される経常家計費と冠婚葬祭や租税公課、会費、送金、旅行、入院費等臨時出費による臨時家計費である。

なお、世帯員以外の雇員などに支給したまかない費は雇用労賃として経営費に計上した。

(7) 農家経済余剰 …… 農家所得から家計費を差し引いた残額である。

つまり、調査年度において、農家にどれだけ純粹の余剰が生じたかを表すものであり、農家経済の損益計算の最終結果をなし、農家経済成績の最終の目印となる。

○ 農家財産の総括 …… 貸借対照表の形式を用いて農家の財産状況を表示した。

o 資 産（固定資産）

(1) 土 地 ……自己所有地について、調査年度の時価評価とした。

(2) 建物・施設、
大農具・車両 ……減価償却等の計算はせず、時価評価とした。

(3) 植 物 、 動 物 ……販売用のみの時価評価とした。

o 負債（借入金残高） ……借入金残高を長期、短期に関らず借入先（国際協力事業団、銀行、農協及びその他）に分類表示した。

3. 利用上の注意

1. 邦貨換算レート

国名	移住地	レート月日	対ドル円
ブラジル	第2トメアス	平成2年12月31日	134.60円
アルゼンティン	ローマ・ベルデ	平成2年8月31日	144.45円
	ラ・プラタ		
パラグアイ	ラ・パス		
	イグアス		
	ピラポ		
ボリヴィア	サンファン		
	オキナワ		
ドミニカ(共)	ダハボン		
	コンスタンサ		
	ハラバコア		

2. 統計数値の信頼度

本報告書に表示した一戸あたりの平均値は、調査対象とした標本農家全体の平均値であって、項目によっては標本農家全部に現出するものもあるが、ごく少数の標本農家のみにしか該当しない項目もある。

一戸あたりの平均値の信頼度は、母集団における当該項目の分散の大小と標本中の出現率に左右される。

すなわち、標本農家が一定であるから、出現率が同一であれば母集団における分散（標準偏差の項参照）の大きい項目ほど信頼度が低く、母集団が同一項目では、出現率が低いほど、その信頼度が低くなる。

したがって、項目別の利用にあたっては、これらの点を十分注意されたい。

3. 単位

農業粗収入欄の単位は、次の通りである。

面積： 植付面積を記入して、畜産物については記入しない。

販売量： 大豆・小麦等の雑作はt、野菜・果樹・こしようにについてはkg、切花はダース、鉢物は個数とする。

4. 総 合

本調査は、簡略を第一義としているが農家経済の現状を可能な限り実態に近づけるべく純資産の在 high (静態計算) と年間所得額 (動態計算) を把握することを目的としている。

したがって、財産計算では、①土地、②建物、③大農具、④植物、⑤動物、⑥流動資産の6項目についてそれぞれ時価で評価することにした。

統計表

第 1 部 総括表

1. 農家経済の総括

(1) 総括表 (農家一戸当りの平均値)

(単位: 千円)

事務所名	移住地名	農業租収入 A	農業経営費 B	農業所得 A - B = C	農外所得 D	農家所得 C + D = E	家計費 F	農家経済余剰 E - F
ベレーン	第2トメアス	1,966	1,208	758	731	1,490	795	694
ベレーン	事務所平均	1,966	1,208	758	731	1,490	795	694
アルゼンティン	ローマ・ベルデ	12,055	7,745	4,310	142	4,452	1,898	2,554
アルゼンティン	ラ・プラタ	4,827	2,723	2,104	91	2,195	973	1,223
アルゼンティン	事務所平均	7,569	4,628	2,941	111	3,051	1,324	1,728
バラグアイ	ラ・パス	9,027	4,459	4,568	356	4,925	961	3,964
バラグアイ	イグアス	7,804	4,562	3,242	300	3,542	905	2,637
バラグアイ	ビラポ	8,472	4,186	4,286	317	4,603	1,082	3,521
バラグアイ	事務所平均	8,396	4,373	4,023	321	4,344	961	3,383
ボリグアイ	サンフアン	10,849	8,113	2,736	612	3,348	1,106	2,242
ボリグアイ	オキナワ	7,736	5,348	2,388	510	2,898	1,192	1,707
ボリグアイ	事務所平均	9,302	6,739	2,563	561	3,125	1,149	1,976
ドミニカ(共)	ダハボン	5,250	4,426	824	1,894	2,718	1,504	1,214
ドミニカ(共)	コンスタンサ	7,765	4,657	3,108	49	3,158	1,990	1,167
ドミニカ(共)	ハラバコア	3,712	2,559	1,153	483	1,636	839	796
ドミニカ(共)	事務所平均	5,776	4,068	1,707	911	2,618	1,519	1,099

(2) 標準偏差一覧表

事務所名	移住地名	農業租収入	農業経営費	農業所得	農外所得	農家所得	家計費	農家経済余剰
ベレーン	第2トメアス	15,593	8,216	10,925	5,723	11,533	4,575	11,082
ベレーン	事務所平均	15,593	8,216	10,925	5,723	11,533	4,575	11,082
アルゼンタイン	ローマ・ベルデ	51,791	36,683	18,665	2,803	20,888	8,892	15,265
アルゼンタイン	ラ・ブラタ	24,975	14,094	11,716	1,413	11,670	4,114	9,131
アルゼンタイン	事務所平均	44,656	30,303	16,501	2,061	17,535	7,039	12,655
バラグアイ	ラ・パス	46,396	23,414	24,855	5,156	24,639	3,762	22,805
バラグアイ	イグアス	61,378	36,273	29,110	3,637	28,686	3,702	26,598
バラグアイ	ピラポ	46,967	23,361	27,254	8,039	28,039	5,205	24,887
バラグアイ	事務所平均	51,973	28,168	27,558	6,229	27,725	4,437	25,225
ポリグアイア	サンフアン	48,264	36,328	19,003	8,510	21,752	4,715	20,441
ポリグアイア	オキナフ	41,223	31,227	16,087	5,899	15,155	9,636	14,148
ポリグアイア	事務所平均	46,178	35,214	17,655	7,338	18,834	7,577	17,695
ドミニカ(共)	ダハボン	35,938	32,706	5,502	16,582	16,812	12,965	11,691
ドミニカ(共)	コンスタンサ	42,661	25,838	20,188	766	19,857	13,784	7,227
ドミニカ(共)	ハラバコア	17,549	16,120	7,183	2,903	6,877	3,024	6,482
ドミニカ(共)	事務所平均	36,998	27,790	14,853	12,212	16,821	12,145	9,274

(単位:米ドル)

2. 分析諸指数

事務所名	移住地名	農業所得率 (%)	農業依存率 (%)	農業所得による 家計費充足率 (%)	土地生産性 (千円/ha)	資本生産性	ha当り農業 資本額 (千円)
ベレーン	第2トマス	38.5	50.9	95.4	19	0.06	289
アルゼンティン	ローマ・ベルデ	35.8	96.8	227.1	4,018	0.31	12,913
	ラ・ブラタ	43.6	95.8	216.3	1,358	0.28	4,832
	ラ・パス	50.6	92.8	475.3	68	0.17	411
パラグアイ	イグアス	41.5	91.5	358.2	50	0.18	279
	ピラポ	50.6	93.1	427.7	68	0.16	419
ボリグリア	サンフアン	25.2	81.7	247.4	80	0.40	202
	オキナワ	30.9	82.4	200.4	43	0.26	167
	ダハボン	15.7	30.3	54.8	245	0.03	3,036
ドミニカ(共)	コンスタンサ	40.0	98.4	156.2	528	0.11	4,919
	ハラバコア	31.0	70.5	137.3	215	0.08	2,616

3. 農家財産の総括

(単位：千円)

事務所名	移住地名	資産の部										負債の部		純資産
		固定資産					流動資産					計	借入金残高	
		土地	建物・施設	大農具・車両	動産	植物	小計	流通	流動	資産				
ベレレーン	第2トメアス	13,286	3,999	5,662	540	5,697	30,184	353	30,537	1,576	28,960			
ベレレーン	事務所平均	13,286	3,999	5,662	540	6,697	30,184	353	30,537	1,576	28,960			
アルゼンティン	ローマ・ベルデ	6,500	17,262	11,467	0	371	35,600	3,140	38,740	1,679	37,061			
アルゼンティン	ラ・ブラタ	3,338	10,634	1,806	0	437	16,215	967	17,182	3,030	14,152			
アルゼンティン	事務所平均	4,538	13,148	5,471	0	412	23,568	1,791	25,359	2,518	22,842			
パラグアイ	ラ・パス	30,370	5,311	14,688	677	739	51,755	2,950	54,705	5,068	49,637			
パラグアイ	イグアス	29,942	2,644	7,464	1,727	398	42,175	1,560	43,735	8,656	35,079			
パラグアイ	ピラポ	31,788	4,442	12,462	284	1,071	50,047	2,118	52,165	5,030	47,135			
パラグアイ	事務所平均	30,847	4,084	11,412	842	774	47,959	2,146	50,105	6,197	43,909			
ボリグアイア	サンフラン	10,938	6,603	5,492	2,127	588	25,769	1,439	27,208	2,951	24,257			
ボリグアイア	オキナワ	14,755	3,559	7,376	1,858	51	27,608	2,250	29,859	7,052	22,806			
ボリグアイア	事務所平均	12,850	5,090	6,428	1,993	321	26,683	1,842	28,526	4,990	23,536			
ドミニカ(共)	ダハボン	14,308	23,776	16,048	701	8,873	63,707	1,214	64,921	4,569	60,352			
ドミニカ(共)	コンスタンサ	37,182	10,235	9,123	140	14,541	71,221	1,167	72,389	1,563	70,826			
ドミニカ(共)	ハラバコア	27,574	5,842	3,437	1,717	5,818	44,388	796	45,184	2,607	42,577			
ドミニカ(共)	事務所平均	25,503	14,777	10,637	742	10,155	61,813	1,099	62,913	3,046	59,866			

4. 主たる農畜産物が占める割合（地区一戸当りに占める割合）

事務所名	移住地名	第 1 位		第 2 位		第 3 位	
		農畜産物	割合(%)	農畜産物	割合(%)	農畜産物	割合(%)
ベレーン	第 2 トメアス	胡椒	68.6	カカオ	12.5	クブアス	4.3
	アルゼンティン	鉄物	72.4	バラ	20.8	いちご	4.4
パラグアイ	ラ・アラタ	バラ	71.1	カーネーション	14.8	キク	4.5
	ラ・パス	大豆	64.2	小麦	32.2	水稻	1.8
	イグアス	大豆	60.6	小麦	17.1	鶏卵	9.0
ボリグイア	ピラポ	大豆	67.1	小麦	29.7	台湾桐	1.1
	サンフアン	鶏卵	42.5	陸稲	27.8	大豆	19.8
	オキナワ	大豆	75.9	小麦	5.8	牛	4.9
ドミニカ(共)	グハボン	水稻	45.7	牛	17.3	ナス	0.2
	コンスタンサ	にんにく	25.9	アスパラガス	18.6	いちご	4.5
	ハラバコア	水稻	9.0	大豆	3.4	トマト	0.9

5. 農家所得の所得別戸数の分布

事務所名	移住地名	50万円未満										350万円以上(内1000万円以上)										合計
		50万円未満 戸数比率(%)	50万円以上 100万円未満 戸数比率(%)	100万円以上 150万円未満 戸数比率(%)	150万円以上 200万円未満 戸数比率(%)	200万円以上 250万円未満 戸数比率(%)	250万円以上 300万円未満 戸数比率(%)	300万円以上 350万円未満 戸数比率(%)	350万円以上 戸数比率(%)	350万円以上 戸数比率(%)	350万円以上 戸数比率(%)	350万円以上 戸数比率(%)	350万円以上 戸数比率(%)	350万円以上 戸数比率(%)	350万円以上 戸数比率(%)	350万円以上 戸数比率(%)	350万円以上 戸数比率(%)	350万円以上 戸数比率(%)	350万円以上 戸数比率(%)	350万円以上 戸数比率(%)		
ベレレーン	第2トメアス	6	19.4	11	35.5	3	9.7	2	6.5	4	12.9	1	3.2	3	9.7	1	3.2	(0)	(0.0)	31	100.0	
		6	19.4	11	35.5	3	9.7	2	6.5	4	12.9	1	3.2	3	9.7	1	3.2	(0)	(0.0)	31	100.0	
アルゼンティン	ローマ・ベルデ ラ・ブラタ	0	0.0	0	0.0	2	18.2	1	9.1	1	9.1	1	9.1	0	0.0	6	54.5	(1)	(9.1)	11	100.0	
		2	11.1	2	11.1	5	27.8	2	11.1	2	11.1	1	5.6	0	0.0	4	22.2	(0)	(0.0)	18	100.0	
アルゼンティン	事務所合計	2	6.9	2	6.9	7	24.1	3	10.3	3	10.3	2	6.9	0	0.0	10	34.5	(1)	(3.4)	29	100.0	
		1	1.4	8	11.4	1	1.4	4	5.7	7	10.0	4	5.7	7	10.0	38	54.3	(7)	(10.0)	70	100.0	
パラグアイ	イダアス ピラボ	13	14.4	13	14.4	12	13.3	6	6.7	10	11.1	4	4.4	1	1.1	31	34.4	(7)	(7.8)	90	100.0	
		8	6.6	10	8.2	9	7.4	12	9.8	8	6.6	8	6.6	4	3.3	63	51.6	(9)	(7.4)	122	100.0	
パラグアイ	事務所合計	22	7.8	31	11.0	22	7.8	22	7.8	25	8.9	16	5.7	12	4.3	132	46.8	(23)	(8.2)	282	100.0	
		5	6.0	5	6.0	10	11.9	12	14.3	13	15.5	5	6.0	6	7.1	28	33.3	(5)	(8.0)	84	100.0	
ボリグアイ	オキナウ	2	2.4	10	12.0	15	18.1	13	15.7	3	3.6	11	13.3	4	4.8	25	30.1	(1)	(1.2)	83	100.0	
		7	4.2	15	9.0	25	15.0	25	15.0	16	9.6	16	9.6	10	6.0	53	31.7	(6)	(3.6)	167	100.0	
ドミニカ(共)	ダハボン コンスタンサ ハラバコア	1	14.3	1	14.3	2	28.6	0	0.0	0	0.0	0	0.0	1	14.3	2	28.6	(0)	(0.0)	7	100.0	
		1	16.7	0	0.0	0	0.0	1	16.7	2	33.3	1	16.7	0	0.0	1	16.7	(0)	(0.0)	6	100.0	
ドミニカ(共)	事務所合計	3	17.6	1	5.9	2	11.8	3	17.6	2	11.8	1	5.9	2	11.8	3	17.6	(0)	(0.0)	17	100.0	

6. 階層分類表

(単位:千円)

事務所名	移住地名	所得判定基準額										調査年度	
		A.L.戸数(%)	A.M.戸数(%)	B.L.戸数(%)	B.M.戸数(%)	A.N.戸数(%)	C.L.戸数(%)	B.N.戸数(%)	C.M.戸数(%)	C.N.戸数(%)	資本整備判定基準額		
ベレーン	第2トメアス	13	0	7	0	0	0	11	0	0	C<795<B<1,111<A	31	90
		41.9	0.0	22.6	0.0	0.0	0.0	35.5	0.0	0.0	N<1<M<54<L		
		8	0	0	0	0	0	3	0	0	C<1,898<B<2,234<A	11	90
アルゼンティン	ローマ・ベルデ	72.7	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	27.3	0.0	0.0	N<13<M<257<L		
		9	0	5	0	0	0	4	0	0	C<973<B<1,579<A	18	90
		50.0	0.0	27.8	0.0	0.0	0.0	22.2	0.0	0.0	N<11<M<202<L		
バラグアイ	ラ・パス	56	0	5	0	0	0	9	0	0	C<561<B<1,975<A	70	90
		80.0	0.0	7.1	0.0	0.0	0.0	12.9	0.0	0.0	N<3<M<178<L		
		34	0	31	0	0	0	25	0	0	C<905<B<2,636<A	90	90
ポリグアイ	サンフアン	37.8	0.0	34.4	0.0	0.0	0.0	27.8	0.0	0.0	N<4<M<213<L		
		83	0	21	0	0	0	18	0	0	C<1,002<B<2,008<A	122	90
		68.0	0.0	17.2	0.0	0.0	0.0	14.8	0.0	0.0	N<3<M<177<L		
オキナワ	グハボン	57	0	13	0	0	0	14	0	0	C<1,106<B<1,695<A	84	90
		67.9	0.0	15.5	0.0	0.0	0.0	16.7	0.0	0.0	N<8<M<209<L		
		34	0	30	0	0	0	19	0	0	C<1,191<B<2,502<A	83	90
ドミニカ(共)	ハラバコア	41.0	0.0	36.1	0.0	0.0	0.0	22.9	0.0	0.0	N<10<M<252<L		
		3	0	0	0	0	0	4	0	0	C<1,504<B<2,418<A	7	90
		42.9	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	57.1	0.0	0.0	N<2<M<101<L		
ドミニカ(共)	ハラバコア	66.7	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	33.3	0.0	0.0	C<1,990<B<2,303<A	6	90
		3	0	0	0	0	0	1	0	0	N<3<M<100<L		
		75.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	25.0	0.0	0.0	C<339<B<1,361<A	4	90

第 2 部 地 区 统 计 表

移住地農家経済調査地区統計表

作成日付 92.02.05

移住地名 第2トマス

入組開始 60年 調査戸数 31戸 調査年度 90年

ドル換算率 134.60円

経過年月 22.2年 調査対象期間 90年01月～90年12月 (円貨単位：千円)

項目	農家経済の総括	
	ドル貨	円貨
農家所得	11,068	1,490
農業所得	5,635	758
農業租収入	14,608	1,966
農業経営費	8,973	1,208
農外所得	5,433	731
計費	5,909	795
農家経済余剰	5,158	694

項目	農家財産の総括		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
土地建物	98,704	13,286	43.5
大農具	29,709	3,999	13.1
植動物	42,066	5,652	18.5
流動資産	49,756	6,697	21.9
小計	4,011	540	1.8
流動負債	224,246	30,184	98.8
合計	226,871	353	1.2
負債	0	0	0.0
農協	79	10	0.6
銀行	11,573	1,558	98.8
その他	65	9	0.6
合計	11,711	1,576	100.0
純資産	215,159	28,960	

項目	分析諸指標	
	ドル貨	円貨
H a 当り土地生産性	132	19
H a 当り農業資本額	2,145	289
農業所得率	38.6%	%
農業依存率	50.9%	%
農業所得による家計費充足率	95.4%	%
資本生産性	0.06	

項目	所得的収入		支出の総括	
	ドル貨	円貨	ドル貨	円貨
農業収入	14,608	1,966	8,973	758
農外収入	5,433	731	0	731
家計費	20,040	2,697	5,909	-795
合計			14,882	694

種別	面積 (ha)	地価	
		ドル貨	円貨
畑	0.0	17	2
開墾地	0.0	0	0
樹園地	39.0	77,968	10,494
牧草地	13.2	2,381	320
植林地	0.0	0	0
その他	53.5	5,400	727
計	105.8	85,765	11,544
米開墾地	129.4	12,939	1,742
合計	235.2	98,704	13,286

種別	農業経営費		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
雇用労賃	3,933	529	43.8
肥料・農業費	1,463	197	16.3
飼料費	100	13	1.1
修理費	1,172	158	13.1
燃料費	911	123	10.2
賃借料	45	6	0.5
販売経費	342	46	3.8
その他	1,007	135	11.2
合計	8,973	1,208	100.0

移住地名 第2トメアス

農家租収入	地区		合計		地区		戸当り		平均		
	面積	販売量	販売額		販売額		比率 (%)	生産戸数	販売額		
			ドル貨	円貨	ドル貨	円貨			ドル貨	円貨	
作物畜産物等名											
胡椒	359.0	427.584	310.540	41,812	10,021	1,349	68.6	31	13,793	10,021	1,349
カカオ	157.0	139,800	56,584	7,616	1,825	246	12.5	29	4,821	1,951	263
クブアス	31.0	47,714	19,315	2,500	623	84	4.3	8	5,964	2,414	325
マラクジャ	27.0	112,284	16,954	2,282	547	74	3.7	10	11,228	1,695	228
その他の計			49,343	6,642	1,592	214	10.9				
合計			452,836	60,952	14,608	1,966	100.0				

大 農 具

種別	台数	評価額	
		ドル貨	円貨
トラクター	2	13,020	1,752
コンバイン	0	0	0
草刈機	1	10,017	1,348
その他の計	0	19,029	2,561
合計	3	42,066	5,662

建 物

種別	面積 (m ²)	評価額	
		ドル貨	円貨
住居	216	17,637	2,374
温室・サイロ等	0	0	0
その他	320	12,072	1,625
合計	535	29,709	3,999

動 物

種別	頭羽数	評価額	
		ドル貨	円貨
牛	13	4,006	539
豚	0	0	0
鶏	2	5	1
その他の計	0	0	0
合計	15	4,011	540

植 物

種別	面積 (ha)	評価額	
		ドル貨	円貨
果樹	45.9	49,727	6,693
樹林	0.0	29	4
その他	0.0	0	0
合計	46.0	49,756	6,697

移住地農家經濟調查地區統計表

作成日付 92.02.05

移住地名 ローマ・ベルデ

入植開始 69年 調査戸数 11戸 調査年度 90年

ドル換算率 144.45円

経過年月 21.1年 調査対象期間 89年09月～90年08月 (円貨単位:千円)

項目	農家經濟の総括	
	ドル貨	円貨
農家所得	30,822	4,452
農業所得	29,840	4,310
農業租収入	83,457	12,055
農業經營費	53,617	7,745
農外所得	142	142
農外經營費	13,140	1,898
農家經濟余剰	17,682	2,554

項目	農家財産の総括		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
土地建物	45,000	6,500	16.8
大規模農具	119,501	17,282	44.6
農具	79,386	11,467	29.6
自動車	2,568	0	1.0
小計	246,455	35,600	91.9
流通・流動資産	21,736	3,140	8.1
合計	268,192	38,740	100.0
事業別	11,625	1,679	100.0
農協	0	0	0.0
農行	0	0	0.0
銀行	0	0	0.0
その他	0	0	0.0
合計	11,625	1,679	100.0
差引純資産	256,567	37,061	

項目	折衷指数	
	ドル貨	円貨
Ha当り土地生産性	27,819	4,018
Ha当り農業資本額	89,397	12,913
農業所得率	35.8 %	
農業依存率	96.8 %	
農業所得による家計費充足率	227.1 %	
資本生産性	0.31	

項目	所得的収入		支出の総括	
	ドル貨	円貨	ドル貨	円貨
農業収支	83,457	12,055	53,617	7,745
農外収支	982	142	0	0
合計	84,439	12,197	53,617	7,745

種別	農業經營費		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
肥料・農薬費	11,350	1,640	21.2
飼料費	5,946	859	11.1
修理費	0	0	0.0
燃料費	1,573	227	2.9
燃費	10,318	1,490	19.2
賃借料	73	11	0.1
販売経費	11,371	1,643	21.2
その他	12,986	1,876	24.2
合計	53,617	7,745	100.0

種別	土地面積		面積 (ha)
	ドル貨	円貨	
耕作地	3.0	45,000	3.0
開墾地	0.0	0	0.0
樹園地	0.0	0	0.0
牧草地	0.0	0	0.0
林地	0.0	0	0.0
その他	0.0	0	0.0
合計	3.0	45,000	3.0
未開墾地	0.0	0	0.0
合計	3.0	45,000	3.0

移住地名 ローマ・ベルデ

農家租収入

作物・畜産物等名	地区		合計		地区1戸当り		生産農家1戸当り		平均
	面積	販売量	販売額	販売額	ドル貨	ドル貨	販売量	販売額	
鉄物	5.6	678.734	95.991	8.726	60.412	8.726	96.962	94.932	13.713
バラ	2.7	41.200	27.518	17.318	17.318	2.502	8.240	38.100	5.504
いちご	2.2	40.000	5.778	3.636	3.636	5.25	40.000	40.000	5.778
きく	1.0	22.000	1.733	1.091	1.091	158	22.000	12.000	1.733
その他の		11.000	1.589	1.000	1.000	144			
合計		918.030	132.609	83.457	83.457	12.055			

農具

種別	台数	評価額	
		ドル貨	円貨
トラクター	0	2.273	328
コンバイン	0	0	0
車両	2	17.727	2,561
その他	2	59,386	8,578
合計	4	79,386	11,467

建物

種別	面積 (m ²)	評価額	
		ドル貨	円貨
住宅	117	19,665	2,841
温室・サイロ等	340	57,309	8,278
その他	382	42,527	6,143
合計	839	119,501	17,262

動物

種別	頭羽数	評価額	
		ドル貨	円貨
牛	0	0	0
豚	0	0	0
鶏	0	0	0
その他	0	0	0
合計	0	0	0

植

種別	面積 (ha)	評価額	
		ドル貨	円貨
果樹	0.0	0	0
林木	0.0	0	0
その他	0.2	2,568	371
合計	0.2	2,568	371

移住地農家經濟調查地區統計表

作成日付 92.02.05

移住地名 ラ・プラタ

入植開始 76年 調査戸数 18戸 調査年度 90年 ドル換算率 144.45PT

経過年月 13.7年 調査対象期間 89年09月～90年08月 (円貨単位：千円)

項目	ドル貨	円貨
農家所得	15,198	2,195
農業所得	14,565	2,104
農業租税	33,417	4,827
農業経営費	18,852	2,723
農外所得	633	91
家計費	6,735	973
農家經濟余剰	8,463	1,223

項目	金額		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
土地建物	23,111	3,338	19.4
大農具	73,515	10,634	61.9
補助物	12,503	1,806	10.5
小計	3,028	437	2.5
流動資産	112,257	16,215	94.4
合計	6,692	967	5.6
負債	118,949	17,182	100.0
農業協同会	20,892	3,018	99.6
銀行	0	0	0.0
その他	0	0	0.0
合計	83	12	0.4
差引純資産	20,975	3,030	100.0
合計	97,974	14,152	

項目	指数		標値
	ドル貨	円貨	
Ha当り土地生産性	9,398	1,358	
Ha当り農業資本額	33,454	4,832	
農業所得率		43.6 %	
農業依存率		95.8 %	
農業所得による家計費充足率		216.3 %	
農業生産性		0.28	

項目	収入		支出		差引
	ドル貨	円貨	ドル貨	円貨	
農業収支	33,417	4,827	18,852	2,723	2,104
農外収支	633	91	0	0	91
家計費		6,735	973		-973
合計	34,050	4,919	25,687	3,596	1,223

種別	面積 (ha)		評価	価値	
	ドル貨	円貨		ドル貨	円貨
熟地	3.6	23,111		3,338	
開墾地	0.0	0		0	
樹草地	0.0	0		0	
牧草地	0.0	0		0	
林地	0.0	0		0	
その他	0.0	0		0	
合計	3.6	23,111		3,338	
未開墾地	0.0	0		0	
合計	3.6	23,111		3,338	

種別	年間支出		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
雇労賃	2,533	356	13.4
肥料・農薬費	2,322	335	12.3
燃料費	0	0	0.0
修理費	561	81	3.0
燃費	5,733	828	30.4
賃借料	17	2	0.1
販売経費	5,012	724	26.6
その他	2,673	386	14.2
合計	18,852	2,723	100.0

移住地名 ラ・ブラタ

農家租収入	地区		地区		地区		地区		地区		地区	
	面積	販売額	販売額	販売額	販売額	販売額	販売額	販売額	販売額	販売額	販売額	販売額
作物・畜産物等名												
パワ	4.5	87.468	427.500	61.752	28.750	3.431	71.1	7.289	35.625	5.145		
カーネーション	1.2	13.415	88.800	12.827	4.933	713	14.8	2.583	17.760	2.555		
きく	0.5	19.100	27.000	3.900	1.500	217	4.5	6.367	9.000	1.300		
その他			58.200	8.407	3.233	467	9.7					
合計			601.500	85.887	33.417	4,827	100.0					

大 農 具

種別	台数	評価額	
		ドル貨	円貨
トラクター	0	0	0
コンバイン	0	0	0
車両	1	5,056	730
その他	0	7,447	1,076
合計	1	12,503	1,806

建 物

種別	面積 (m ²)	評価額	
		ドル貨	円貨
住宅	138	24,515	3,541
温室・サイロ等	5253	21,411	3,093
その他	191	27,689	4,000
合計	27	73,615	10,634

動 物

種別	頭羽数	評価額	
		ドル貨	円貨
牛	0	0	0
豚	0	0	0
鶏	0	0	0
その他	0	0	0
合計	0	0	0

植 物

種別	面積 (ha)	評価額	
		ドル貨	円貨
果樹	0.0	0	0
雑穀	0.0	0	0
その他	0.3	3,028	437
合計	0.3	3,028	437

移住地農家經濟調查地區統計表

作成日付 92.02.05

移住地名 ラ・パス

入植開始 55年 調査戸数 70戸 調査年度 90年 ドル換算率 144.45円

経過年月 32.5年 調査対象期間 89年09月～90年08月 (円貨単位：千円)

項目	ドル貨	円貨
農家所得	34,092	4,925
農業所得	31,625	4,568
農業租収入	62,491	9,027
農業經營費	30,866	4,459
農外所得	2,467	356
農家計費	6,654	961
農家經濟余剰	27,439	3,964

項目	金額		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
土地	210,248	30,370	55.5
建物	36,765	5,311	9.7
大農具	101,474	14,558	26.8
植物	5,118	739	1.4
動物	4,688	677	1.2
小計	358,290	51,755	94.6
流動資産	20,424	2,950	5.4
合計	378,714	54,705	100.0
借入金	18,384	2,656	52.4
協同	10,327	1,492	29.4
銀行	3,474	502	9.9
その他	2,902	419	8.3
合計	35,088	5,068	100.0
差引純資産	343,626	49,637	

項目	指数		指標
	ドル貨	円貨	
H a 当り土地生産性	469	68	
H a 当り農業資本額	2,844	411	
農業所得率		50.5 %	
農業依存率		92.8 %	
農業所得による家計費充足率		475.3 %	
資本生産性		0.17	

所得的現金収支の総括

項目	収入		支出	
	ドル貨	円貨	ドル貨	円貨
農業収支	62,491	9,027	30,866	4,459
農外収支	2,467	356	0	0
家計費			6,654	961
合計	64,959	9,383	37,520	5,420
差引純資産			27,439	3,964

種別	面積 (ha)	評価額	
		ドル貨	円貨
熟畑	98.0	163,746	23,659
畑	2.2	2,405	347
樹園地	0.7	1,170	169
牧草地	19.5	16,384	2,367
植林地	0.9	459	68
その他	11.7	3,225	466
計	133.2	187,399	27,070
未開墾地	54.7	22,846	3,300
合計	187.8	210,248	30,370

種別	年間支出額		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
雇用労賃	3,562	515	11.5
肥料・農薬費	12,915	1,865	41.8
飼料費	197	28	0.6
修理費	2,663	385	8.6
燃料費	3,821	552	12.4
賃借料	832	120	2.7
販売経費	3,603	520	11.7
その他	3,275	473	10.6
合計	30,866	4,459	100.0

移住地名 ラ・パス

農家租収入	地区		合計		地区 I 戸当り		平均		
	作物・畜産物等名	面積	販売額		販売額		生産戸数	販売量	
			ドル貨	円貨	ドル貨	円貨			
大豆	6,945.3	17,719	2,806,914	405,459	40,099	54.2	268	42,529	5,143
小麦	6,129.5	14,595	1,409,049	293,537	20,129	32.2	235	22,727	3,283
水稻	80.7	321	79,968	11,521	1,142	1.8	29	7,270	1,050
牛		163	30,034	4,338	429	0.7	20	3,754	542
鶏卵		18,900	19,352	2,735	276	0.4	9,450	9,677	1,393
台湾桐	0.0	0	5,182	893	88	13	0	5,182	893
柑橋	2.0	4,000	502	73	7	1	2,000	251	35
鹿		300	376	54	5	0.0	300	376	54
その他			21,997	3,177	314	45			
合計			4,374,375	631,818	62,491	9,027	100.0		

農具

種別	台数	評価額	
		ドル貨	円貨
トラクター	3	31,580	4,562
コンバイン	1	27,893	4,000
車	2	24,952	3,604
その他	0	17,249	2,492
合計	6	101,474	14,658

建物

種別	面積 (m ²)	評価額	
		ドル貨	円貨
住宅	186	20,175	2,914
温室・サイロ等	520	15,908	2,293
その他	9	682	98
合計	715	36,765	5,311

動物

種別	頭羽数	評価額	
		ドル貨	円貨
牛	22	4,629	659
豚	0	0	0
鶏	39	58	8
その他	0	0	0
合計	61	4,688	677

植物

種別	面積 (ha)	評価額	
		ドル貨	円貨
果樹	0.3	459	66
植林	0.9	3,906	554
その他	0.5	754	109
合計	1.8	5,118	739

移住地農家經濟調查地區統計表

作成日付 92.02.05

移住地名 イグアス

入籍開始 59年 調査戸数 90戸 調査年度 90年 ドル換算率 144.45円

経過年月 20.1年 調査対象期間 89年09月～90年08月 (円貨単位：千円)

農家經濟の総括

項目	ドル貨	円貨
農家所得	24,523	3,542
農業所得	22,444	3,242
農業租収入	54,022	7,804
農業經營費	31,579	4,562
農外所得	2,079	300
家計費	6,266	905
農家經濟余利	18,257	2,637

農家財産の総括

項目	金額		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
土地建物	207,279	29,942	68.5
大農具	18,302	2,644	6.0
大農作物	51,674	7,464	17.1
小計	277,255	39,910	20.9
流動資産	291,970	42,175	96.4
合計	569,225	82,085	100.0
債権	302,769	43,735	100.0
借入金	48,765	7,044	81.4
その他	8,871	1,281	14.8
合計	1,321,191	191,059	2.2
その他	1,965	139	1.6
合計	59,922	8,656	100.0
差引純資産	242,847	35,079	

分析諸指標

項目	指標	
	ドル貨	円貨
H a 当り土地生産性	345	50
H a 当り農業資本額	1,933	279
農業所得率	41.5%	
農業所得による家計費充足率	91.5%	
資本生産性	358.2%	
資本生産性	0.18	

所得的現金收支の総括

項目	現金収入		現金支出	
	ドル貨	円貨	ドル貨	円貨
農業収入	54,022	7,804	4,562	3,242
農外収入	2,079	300	0	0
家計費	6,266	905	-6,266	-905
合計	56,101	8,104	37,845	2,637

土地備置

種別	面積 (ha)		評価額	
	ドル貨	円貨	ドル貨	円貨
熟地	76.5	127,793	18,460	
開墾地	25.8	28,041	4,050	
耕作地	0.9	1,567	226	
牧草地	34.6	28,891	4,173	
植林地	0.5	245	35	
その他	18.3	4,694	678	
合計	156.6	191,231	27,623	
未開墾地	38.4	16,049	2,318	
合計	195.0	207,279	29,942	

農業經營支出の総括

種別	年間支出		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
雇労賃	4,100	592	13.0
肥料・農薬費	9,884	1,428	31.3
飼料費	2,995	433	9.5
修理費	2,225	322	7.0
燃料費	2,768	400	8.8
賃借料	609	88	1.9
販売経費	4,152	600	13.1
その他	4,845	700	15.3
合計	31,579	4,562	100.0

移住地名 イゲアス

農家租収入

作物生産物等名	地区		合計		地区1戸当り		平均		生産農家1戸当り		平均
	面積	販売額	販売額	販売額	販売額	販売額	比率(%)		販売額	販売額	
							ドル貨	円貨			
大豆	5,859.5	262,211	2,946,178	425,375	32,733	4,729	60.6	56	4,582	52,610	7,600
小麦	3,689.0	8,203	829,515	119,823	9,217	17.1	35	234	23,700	3,424	
鶏卵		346,460	438,868	63,394	4,876	9.0	9	38,496	48,763	7,044	
牛		1,012	210,470	30,402	2,339	4.3	23	44	9,151	1,322	
トマト	12.9	486,829	159,506	23,618	1,817	3.4	24	20,701	6,813	984	
とうもろこし	149.0	425,389	39,072	5,844	434	0.8	9	47,377	4,341	627	
豚		510	36,759	5,310	408	0.8	3	170	12,253	1,770	
鶏		20,931	32,854	4,746	365	0.7	6	3,489	5,476	791	
その他			151,181	21,838	1,580	3.1					
合計			4,861,996	702,315	54,022						

大 農 具

種別	台数	評価額	
		ドル貨	円貨
トラクター	1	15,344	2,216
コンバイン	0	13,821	1,996
車両	2	11,028	1,593
その他	4	11,480	1,658
合計	7	51,674	7,464

建 物

種別	面積(m ²)	評価額	
		ドル貨	円貨
住宅	155	8,716	1,259
温室・サイロ等	270	5,749	830
その他	385	3,837	554
合計	809	18,302	2,644

動 物

種別	頭羽数	評価額	
		ドル貨	円貨
牛	52	10,591	1,530
豚	5	269	39
鶏	711	1,037	150
その他	0	63	9
合計	768	11,959	1,727

植 物

種別	面積(ha)	評価額	
		ドル貨	円貨
果樹	0.9	1,436	207
植林	0.4	1,294	187
その他	0.0	26	4
合計	1.3	2,756	398

移住地農家經濟調查地區統計表

作成日付 92.02.05

移住地名 ビラボ

入植開始 59年 調査戸数 122戸 調査年度 90年 ドル換算率 144.45円
 経過年月 26.4年 調査対象期間 89年09月～90年08月 (円貨単位：千円)

項目	ドル貨	円貨
農家所得	31,863	4,603
農業所得	29,671	4,286
農業所租収入	58,647	8,472
農業經營費	28,976	4,186
農外所得	2,192	317
農外所費	6,937	1,002
家計經濟余剰	24,926	3,601

項目	金額		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
土地	220,061	31,788	60.9
建物	30,750	4,442	8.5
大農具	85,274	12,462	23.9
植作物	7,413	1,071	2.1
動産	1,969	284	0.5
小計	345,467	50,047	95.9
流動資産	14,660	2,118	4.1
合計	361,128	52,165	100.0
自営農団	25,522	3,687	73.3
農協	1,126	163	3.2
銀行	5,280	763	15.2
その他	2,892	418	8.3
合計	34,819	5,030	100.0
差引純資産	326,308	47,135	

項目	指標	
	ドル貨	円貨
H a 当り土地生産性	471	60
H a 当り農業資本率	2,899	419
農業所依存率	50.6	%
農業所得による家計覆充足率	93.1	%
資本生産性	427.7	%
	0.16	%

所得的現現金収支の總括

項目	収入		支出		差引	
	ドル貨	円貨	ドル貨	円貨	ドル貨	円貨
農業収支	58,647	8,472	4,186	29,671	4,286	
農外収支	2,192	317	0	2,192	317	
家計費	60,839	8,788	1,002	-6,937	-1,002	
合計			5,188	24,926	3,601	

種別	面積 (ha)	ドル貨	円貨
熟畑	99.1	165,580	23,918
開畑	7.0	7,571	1,094
樹園地	2.0	3,278	473
牧草地	7.9	6,594	953
林地	1.7	876	126
その他	6.9	3,358	485
計	124.6	187,257	27,049
未開墾地	79.3	32,805	4,739
合計	203.9	220,061	31,788

種別	年間支出		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
雇用労賃	3,442	497	11.9
肥料・農薬費	9,600	1,387	33.1
飼料費	291	42	1.0
修理費	2,379	344	8.2
燃料費	3,359	487	11.5
賃借料	1,554	224	5.4
販売経費	3,298	476	11.4
その他	5,043	728	17.4
合計	28,976	4,186	100.0

移住地名 ビラゴ

農家租収入	地区		合計		地区 I		地区 II		平均
	面積	販売額	販売額	販売額	販売額	販売額	販売額		
作物・畜産物等名									
大豆	11,522.1	30,607	4,800.012	693,362	39,344	5,683	262	41,026	5,926
小麦	7,983.5	20,036	2,122.135	306,542	17,395	2,513	228	24,115	3,483
台薄桐	3.0	100	81,000	11,700	664	96	17	13,500	1,959
水稻	16.2	58	42,482	6,137	348	50	7	5,310	767
油桐	108.5	388	25,986	3,754	213	31	43	2,887	417
鶏卵		46,900	25,067	3,621	205	30	23,450	12,534	1,810
牛		56	9,441	1,364	77	11	8	1,349	1,195
いちご	1.0	2,000	1,671	241	14	2	2,000	1,671	241
その他			47,105	6,804	386	56			
合計			7,154,899	1,033,525	58,647	8,472			

大	農	具	台数	評価額	
				ドル貨	円貨
種別					
トラクタ	2	27,159	3,923		
コンバイン	1	21,209	3,064		
車	2	21,108	3,049		
その他	0	16,799	2,427		
合計	5	86,274	12,462		

建	物	種別	面積 (m ²)	評価額	
				ドル貨	円貨
種別					
住宅	171	15,534	2,244		
温室・サイロ等	421	14,441	2,086		
その他	27	775	112		
合計	619	30,750	4,442		

動	物	種別	頭羽数	評価額	
				ドル貨	円貨
種別					
牛	9	1,865	269		
豚	0	14	2		
鶏	39	51	7		
その他	0	39	5		
合計	48	1,969	284		

植	物	種別	面積 (ha)	評価額	
				ドル貨	円貨
種別					
果樹	0.2	197	28		
雑木	1.8	4,853	701		
その他	1.9	2,363	341		
合計	3.8	7,413	1,071		

移住地農家経済調査地区統計表

作成日付 92.02.05

移住地名 サンファン

入植開始 55年 調査戸数 84戸 調査年度 90年

ドル換算率 144.45円

経過年月 31.8年 調査対象期間 89年09月～90年08月 (円貨単位：千円)

項目	農家経済の総額	
	ドル貨	円貨
農家所得	23,180	3,348
農業所得	18,944	2,736
農業用収入	75,109	10,849
農業経営費	56,165	8,113
農外所得	4,236	612
農外費	7,658	1,106
農家経済余剰	15,522	2,242

項目	農家財産の総額		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
土地建物	75,863	10,958	40.3
固定資産	45,712	6,603	24.3
流動資産	38,019	5,492	20.2
小計	14,726	2,127	7.8
流動・流動資産	178,393	25,769	94.7
合計	188,358	27,208	100.0
借入金	10,409	1,504	50.9
債権	2,800	404	13.7
その他	4,309	622	21.1
合計	2,914	421	14.3
純資産	20,432	2,951	100.0
総額	167,926	24,257	

項目	諸指数		標値
	ドル貨	円貨	
Ha 当り土地生産額	557	80	
Ha 当り農業所得	1,397	202	
農業所得率	25.2	%	
農業依存率	81.7	%	
農業所得による家計充足率	247.4	%	
資本生産性	0.40		

項目	所得的収入		支出		差引	
	ドル貨	円貨	ドル貨	円貨	ドル貨	円貨
農業収支	75,109	10,849	56,165	8,113	18,944	2,736
農外収支	4,236	612	0	0	4,236	612
合計	79,345	11,461	63,823	9,219	15,522	2,242

種別	面積 (ha)	地価	
		評価	額
		ドル貨	円貨
畑	95.7	55,883	8,068
畑	4.0	1,388	200
開墾地	3.6	1,433	207
牧草地	25.7	10,280	1,486
林地	1.6	648	94
その他	4.3	698	101
計	134.9	70,309	10,156
未開墾地	44.4	5,554	802
合計	179.3	75,863	10,958

種別	農業経費		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
雇用労賃	3,496	505	6.2
肥料・農業費	10,690	1,544	19.0
飼料費	22,923	3,311	40.6
修理費	3,284	474	5.8
燃料費	3,115	450	5.5
賃借料	2,483	359	4.4
販売経費	1,881	272	3.3
その他	8,292	1,198	14.8
合計	56,165	8,113	100.0

移住地名 サンファン

農家租収入

作物・畜産物等名	地区		合計		地区 I		地区 II		平均比率 (%)	生産戸数	生産農家 I		平均
	面積	販売量	販売額 ドル貨	販売額 円貨	販売額 ドル貨	販売額 円貨	販売額 ドル貨	販売額 円貨			販売額 ドル貨	販売額 円貨	
鶏卵	3,907.0	4,722,557	2,679,612	387,070	31,900	4,608	47,850	84,331	42.5	55	47,850	6,912	
粟稻	4,140.0	13,896	1,756,534	253,731	20,911	3,021	30,316	244	27.8	57	30,316	4,451	
大豆		235,605	1,251,696	180,807	14,901	2,152	23,617	4,445	19.8	53	23,617	3,411	
薩鶏		151,284	281,373	40,644	3,350	484	5,987	3,219	4.5	47	5,987	855	
柑橘	93.5	932,900	168,656	24,364	2,008	290	6,247	34,552	2.7	27	6,247	902	
生		478	64,236	9,279	765	110	3,381	25	1.0	4	3,381	488	
とうもろこし	20.5	112	7,383	1,066	88	13	1,846	28	0.1	4	1,846	267	
豚		67	4,491	649	53	8	898	13	0.1	5	898	130	
その他			95,157	13,745	1,133	164							
合計			6,309,148	911,356	75,109	10,849			100.0				

大 農 具

種別	台数	評価額	
		ドル貨	円貨
トラクター	2	18,061	2,609
コンバイン	0	7,202	1,040
車両	1	9,355	1,351
その他	0	3,401	491
合計	4	38,019	5,492

建 物

種別	面積 (m ²)	評価額	
		ドル貨	円貨
住宅	359	15,210	2,197
温室・サイロ等	170	5,895	852
その他	852	24,606	3,554
合計	1,381	45,712	6,603

動 物

種別	頭羽数	評価額	
		ドル貨	円貨
牛	183	4,652	672
豚	1	93	13
鶏	655	9,977	1,441
その他	0	5	1
合計	839	14,726	2,127

植 物

種別	面積 (ha)	評価額	
		ドル貨	円貨
果樹	3.8	3,942	569
樹林	0.0	6	1
その他	0.0	125	18
合計	3.8	4,073	588

移住地農家經濟調查地區統計表

作成日付 92.02.05

移住地名 オキナワ

入植開始 54年 調査戸数 83戸 調査年度 90年 ドル換算率 144.45円
 経過年月 31.4年 調査対象期間 89年09月～90年08月 (円貨単位：千円)

項目	ドル貨	円貨
農家所得	20,054	2,898
農業所得	16,533	2,388
農業租収入	53,556	7,736
農業經營費	37,023	5,348
農外所得	3,532	510
農外費	8,249	1,192
家計經濟余剰	11,815	1,707

項目	金額		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
土地	102,216	14,765	49.4
建物	24,635	3,559	11.9
大農具	51,064	7,376	24.7
農作物	352	51	0.2
小動物	12,860	1,858	6.2
流動資産	191,128	27,608	92.5
合計	15,578	2,250	7.5
借入金	206,706	29,859	100.0
借入金	14,953	2,160	30.6
協同	25,874	3,738	53.0
銀行	4,831	698	9.9
その他	3,163	457	6.5
合計	48,821	7,052	100.0
純資産	157,885	22,806	

項目	指標	値
Ha 当り土地生産性	F 貨	300
Ha 当り農業資本額	円貨	1,157
農業所得率	%	30.9
農業依存率	%	82.4
農業所得による家計置充足率	%	200.4
資本生産性	%	0.26

項目	収入		支出		差引
	ドル貨	円貨	ドル貨	円貨	
農業収入	53,556	7,736	37,023	5,348	16,533
農外収入	3,532	510	0	0	3,532
家計費	57,088	8,249	8,249	1,192	-8,249
合計	57,088	8,249	45,272	6,540	11,815

種別	面積 (ha)		面積	
	ドル貨	円貨	ドル貨	円貨
熟田	120.2	72,101	10,415	
開墾地	2.1	738	107	
樹林地	0.2	60	9	
牧草地	51.0	20,398	2,946	
その他	0.0	2	0	
合計	178.7	95,745	13,830	359
未開墾地	51.0	6,471	935	
合計	229.8	102,216	14,765	

種別	年間支出		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
雇用労賃	4,677	676	12.6
肥料・農業費	10,879	1,571	29.4
飼料費	606	87	1.6
修理費	3,333	481	9.0
燃料費	4,498	650	12.1
後借料	3,623	523	9.8
販売費	2,505	362	6.8
その他	6,904	997	18.6
合計	37,023	5,348	100.0

移住地名 オキナワ

農家租収入	地区		合計		地区1戸当り		平均		1戸当り		平均
	作物・畜産物等名	面積	販売量	販売額		販売額	販売額	生産戸数	販売額		
				ドル貨	円貨				ドル貨	円貨	
大豆	11,454.0	975,904	3,373,092	487,243	40,640	5,870	14,786	66	51,107	7,382	
小麦	888.0	63,357	256,340	37,028	3,038	446	3,960	16	16,021	2,314	
牛		995	215,974	31,197	2,602	376	33	30	7,199	1,040	
とうもろこし	424.0	925	75,598	10,920	911	132	93	10	7,560	1,092	
豚	482.0	806	75,449	10,899	909	131	37	22	3,430	495	
鶏卵		459	57,165	8,257	689	99	77	6	9,528	1,376	
柑桔	10.0	0	47,220	6,821	589	82	69,950	1	47,220	6,821	
その他		0	5,000	722	60	9	0	1	5,000	722	
合計			339,310	49,013	4,068	591	7,735	100.0			
			7,445,148	642,102	53,536						

大	種別	台数	農具		合計
			ドル貨	円貨	
	トラクター	2	28,249	4,081	
	コンバイン	0	10,687	1,544	
	草刈機	1	8,404	1,214	
	その他	0	3,725	538	
	合計	4	51,064	7,376	

建	種別	面積 (m ²)	建物		合計
			ドル貨	円貨	
	住宅	130	13,343	1,927	
	温室	68	2,881	416	
	その他	218	8,411	1,215	
	合計	416	24,635	3,559	

動物	種別	頭羽数	動物		合計
			ドル貨	円貨	
	牛	51	10,844	1,566	
	豚	15	1,740	251	
	鶏	36	114	16	
	その他	1	162	23	
	合計	103	12,860	1,856	

植	種別	面積 (ha)	植物		合計
			ドル貨	円貨	
	果樹	0.2	340	49	
	植林	0.0	0	0	
	その他	0.2	12	2	
	合計	0.4	352	51	

移住地農家經濟調查地區統計表

作成日付 92.02.05

移住地名 ダハボン

入植開始 56年 調査戸数 7戸 調査年度 90年

ドル換算率 144.45円

経過年月 31.0年 調査対象期間 89年09月～90年08月 (円貨単位：千円)

項目	農家經濟の總括	
	ドル貨	円貨
農家所得	18,816	2,718
農業所得	5,704	824
農業租収入	36,344	5,280
農業經營費	30,640	4,426
農外所得	13,112	1,894
農外費	10,411	1,504
家計經濟余剰	8,405	1,214

項目	農家財産の總括		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
土地建物	99,094	14,308	22.0
大農具	164,600	23,775	36.6
小農具	111,096	16,048	24.7
流動資産	61,429	8,873	13.7
小計	441,029	63,707	88.1
負債	8,405	1,214	1.9
負債小計	449,434	64,921	100.0
純資産	26,737	3,862	84.5
負債の比率	0	0	0.0
純資産の比率	4,892	707	15.5
その他	0	0	0.0
合計	31,629	4,569	100.0
差引純資産	417,804	60,352	

項目	分析諸指標	
	ドル貨	円貨
H a 当り土地生産性	1,099	245
H a 当り農業資本率	21,016	3,036
農業所得率	15.7 %	
農業依存率	30.3 %	
農業所得による家計充足率	54.8 %	
資本生産性	0.08	

所得的現金收支の總括

項目	収入		支出		差引
	ドル貨	円貨	ドル貨	円貨	
農業収入	36,344	5,250	30,640	4,426	824
農外収入	13,112	1,894	0	0	1,894
家計費	49,456	7,144	10,411	1,504	-1,504
合計			41,051	5,930	8,405
					1,214

種別	面積		評価額	
	ha	ドル貨	円貨	円貨
畑	14.6	73,143	10,565	
開墾地	0.0	0	0	
樹園地	0.8	3,929	567	
牧草地	5.8	11,629	1,680	
植林地	0.0	0	0	
その他	0.2	7,497	1,083	
合計	21.4	96,197	13,895	
未開墾地	3.6	2,857	413	
合計	25.0	99,054	14,308	

種別	農業經營費		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
雇用労賃	11,581	1,673	37.8
肥料・農薬費	7,202	1,040	23.5
飼料費	254	37	0.8
燃料費	3,229	466	10.5
修繕費	2,068	299	6.8
賃借料	2,231	322	7.3
販売経費	98	14	0.3
その他	3,976	574	13.0
合計	30,540	4,426	100.0

移住地名 ダハボン

農家租収入

作物・畜産物等名	地区		合計		地区 I		戸当り		平均	
	面積	販売量	ドル貨	円貨	ドル貨	円貨	販売量	生産戸数	比率 (%)	平均
水稻	134.7	437	116,292	16,798	16,513	2,400	87	5	45.7	3,360
牛		70	44,018	5,358	5,288	908	35	2	17.3	3,179
ナス	0.1	0	411	59	59	8	0	1	0.2	59
トマト	0.1	0	343	50	49	7	0	1	0.1	50
その他			92,632	13,381	13,233	1,912			35.4	
合計			254,408	36,749	36,344	5,250			100.0	

大 農 具

種別	台数	評価価額	
		ドル貨	円貨
トラクター	1	27,202	3,929
コンバイン	0	36,595	5,286
車両	3	29,256	4,226
その他	0	18,043	2,606
合計	4	111,096	16,048

建 物

種別	面積 (m ²)	評価価額	
		ドル貨	円貨
住宅	386	99,857	14,424
温室・サイロ等	0	0	0
その他	757	64,743	9,352
合計	1,143	164,600	23,776

動 物

種別	頭羽数	評価価額	
		ドル貨	円貨
牛	10	4,850	701
豚	0	0	0
鶏	0	0	0
その他	0	0	0
合計	10	4,850	701

植 物

種別	面積 (ha)	評価価額	
		ドル貨	円貨
果樹	0.8	61,429	8,873
雑木	0.0	0	0
その他	0.0	0	0
合計	0.8	61,429	8,873

移住地農家經濟調查地區統計表

作成日付 92.02.05

移住地名 コンスタンサ

入植開始 56年 調査戸数 6戸 調査年度 90年

ドル換算率 144.45円

経過年月 34.3年 調査対象期間 89年09月～90年08月 (円貨単位：千円)

項目	ドル貨	円貨
農家所得	21,859	3,138
農業所得	21,517	3,108
農業租収入	53,759	7,765
農業経営費	32,242	4,657
農外所得	343	49
家計費	13,779	1,990
農家經濟余剰	8,080	1,167

項目	金額		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
土地	257,405	37,182	51.4
建物	70,853	10,235	14.1
農具	53,157	9,123	12.6
大農作物	100,667	14,541	20.1
動産	970	140	0.2
小計	493,052	71,221	98.4
流通・流動資産	8,080	1,167	1.6
合計	501,132	72,389	100.0
債権	10,818	1,563	100.0
農協	0	0	0.0
協同	0	0	0.0
銀行	0	0	0.0
その他	0	0	0.0
小計	10,818	1,563	100.0
合計純資産	490,314	70,826	

項目	ドル貨	円貨	比率 (%)
H a 当り土地生産性	3,653	526	
H a 当り農業資本額	34,052	4,919	
農業所得率	40.0	%	
農業所得に依る家計費充足率	156.2	%	
農業所得による家計費充足率	0.11	%	

所得的現現金收支の總括

項目	取得		支出		差引	
	ドル貨	円貨	ドル貨	円貨	ドル貨	円貨
農業収支	53,759	7,765	32,242	4,657	21,517	3,108
農外収支	343	49	0	0	343	49
家計費	13,779	1,990	13,779	-13,779	-1,990	
合計	54,101	7,815	46,021	6,648	8,080	1,167

種類	面積 (h a)		評価額	
	ドル貨	円貨	ドル貨	円貨
開墾地	5.2	0	114,033	16,472
伐開地	0.0	0	0	0
樹園地	1.9	0	41,433	5,985
牧草地	7.5	0	75,000	10,834
林地	0.0	0	0	0
その他	0.2	0	25,239	3,646
合計	14.7	0	255,705	36,937
未開墾地	0.6	0	1,700	246
合計	15.3	0	257,405	37,182

種別	費用		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
雇用労賃	13,797	1,993	42.8
肥料・農業費	7,192	1,039	22.3
飼料費	0	0	0.0
修理費	1,050	152	3.3
燃料費	1,146	166	3.6
賃借料	201	29	0.6
販売経費	300	43	0.9
その他	8,556	1,236	26.5
合計	32,242	4,657	100.0

移住地名 コンスタンサ

農家粗収入	地区		地区		地区		地区		地区		地区	
	生産物等名		面積		販売額		販売額		販売額		販売額	
	ドル貨	円貨	ドル貨	円貨	ドル貨	円貨	ドル貨	円貨	ドル貨	円貨	ドル貨	円貨
にんにく	10.4	35,545	12,045	13,898	2,008	25.9	11,848	27,795	4,015			
アスパラガス	8.8	14,100	8,647	9,977	1,441	18.6	14,100	59,863	8,647			
いちご	0.7	8,000	2,091	2,413	348	4.5	8,000	14,475	2,091			
じゃがいも	0.4	4,545	142	164	24	0.3	4,545	986	142			
牛きく	0.1	236	139	160	23	0.3	5	969	139			
その他			90	104	15	0.2	236	621	90			
合計			23,439	27,044	3,906	50.3						
			46,593	53,759	7,765	100.0						

大 農 具 備 額

種別	台数	ドル貨	円貨
トラクター	1	13,570	1,960
コンバイン	0	0	0
車両	2	22,607	3,266
その他	0	26,980	3,897
合計	3	63,157	9,123

建 物 価 値 額

種別	面積 (m ²)	ドル貨	円貨
住宅	234	48,033	6,938
温室・サイロ等	0	0	0
その他	326	22,820	3,296
合計	560	70,853	10,233

動 物 価 値 額

種別	頭羽数	ドル貨	円貨
牛	4	970	140
豚	0	0	0
鶏	0	0	0
その他	0	0	0
合計	4	970	140

植 物 価 値 額

種別	面積 (ha)	ドル貨	円貨
果樹	2.0	100,667	14,541
林木	0.0	0	0
その他	0.0	0	0
合計	2.0	100,667	14,541

移住地農家經濟調查地區統計表

作成日付 92.02.05

移住地名 ハラバコア

入植開始 56年 調査戸数 4戸 調査年度 90年

ドル換算率 145.45円

経過年月 14.5年 調査対象期間 89年09月～90年08月 (円貨単位：千円)

項目	農家經濟の總額	
	ドル貨	円貨
農家所得	11,246	1,636
農業所得	7,924	1,153
農業租収入	25,520	3,712
農業経営費	17,596	2,559
農外所得	3,322	483
家計費	5,771	839
農家經濟余剰	5,475	796

項目	農家財産の總額		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
土地	189,580	27,574	61.0
建物	40,163	5,842	12.9
大農具	23,630	3,437	7.6
大植作物	40,000	5,818	12.9
小計	11,802	1,717	3.8
流通・流動資産	305,175	44,388	98.2
合計	5,475	796	1.8
負債	310,651	45,184	100.0
借入金	17,066	2,482	95.2
協行	0	0	0.0
銀行	856	125	4.8
その他	0	0	0.0
合計	17,922	2,602	100.0
差引純資産	292,728	42,577	

項目	分析の諸指数		標準値
	ドル貨	円貨	
Ha当り土地生産性	1,477	215	
農業所得率	17,983	2,616	
農業所得による家計費充足率	31.0	%	
農業所得による家計費充足率	70.5	%	
農業所得による家計費充足率	137.3	%	
農業所得による家計費充足率	0.08	%	

所得的現金收支の總括

項目	所得的現金		現金收支の總括	
	ドル貨	円貨	ドル貨	円貨
農業収入	25,520	3,712	2,559	7,924
農外収入	3,322	483	0	3,322
家計費	5,771	839	839	-5,771
合計	28,842	4,195	3,399	5,475

種別	面積 (ha)	地価	
		ドル貨	円貨
熟地	6.1	79,625	11,581
開墾地	0.0	0	0
樹園地	1.0	13,000	1,891
牧草地	10.0	70,000	10,182
林地	0.0	0	0
その他	0.2	23,893	3,475
合計	17.3	186,518	27,129
未開墾地	1.2	3,063	445
合計	18.5	189,580	27,574

種別	農業經營費		比率 (%)
	ドル貨	円貨	
雇用労賃	8,973	1,305	51.0
肥料・農薬費	3,825	556	21.7
飼料費	649	94	3.7
修理費	892	130	5.1
燃料費	1,274	185	7.2
賃借料	82	12	0.5
販売経費	719	105	4.1
その他	1,182	172	6.7
合計	17,596	2,559	100.0

移住地名 ハラバコア

農家租収入

作物・畜産物等名	地区		合計		地区 I 戸当り		平均		生産農家 I 戸当り		平均
	面積	販売量	販売額 円貨	販売額 ドル貨	販売額 円貨	販売額 ドル貨	比率 (%)	生産 戸数	販売量	販売額 ドル貨	
水稲	4.8	11	9,234	1,343	2,309	336	9.0	2	6	4,617	672
大豆	1.6	3	3,425	498	856	125	3.4	1	3	3,425	498
トマト	0.3	30,800	960	140	240	35	0.9	1	30,800	960	140
その他の			75,026	10,913	18,757	2,728	73.5				
合計			102,080	14,848	25,520	3,712	100.0				

大 農 具

種別	台数	評価額	
		ドル貨	円貨
トラクター	0	856	125
コンバイン	0	1,028	149
車 両	1	10,617	1,544
その他の	0	11,130	1,619
合計	1	23,630	3,437

建 物

種別	面積 (m ²)	評価額	
		ドル貨	円貨
住宅	177	34,563	5,027
温室・サイロ等	0	0	0
その他	80	5,600	815
合計	257	40,163	5,842

動 物

種別	頭羽数	評価額	
		ドル貨	円貨
牛	25	11,696	1,701
豚	0	0	0
鶏	0	0	0
その他の	0	106	15
合計	25	11,802	1,717

植 物

種別	面積 (ha)	評価額	
		ドル貨	円貨
果樹	1.0	40,000	5,818
樹林	0.0	0	0
その他	0.0	0	0
合計	1.0	40,000	5,818

参 考

1. 調 査 票

2. 調査票記入要領

3. 農家経済調査の簡略化についての方針

(平成2年7月)

農家経済調査調査票

移住地名

経営形態

農家番号 氏名(フリガナ) 入植年

土地		地		建物		植		物	
種別	面積	評価額	種別	面積	評価額	種別	面積	評価額	種別
畑			住宅			果樹			
畑			温室・ヤド等			植			
樹園地			その他			その他			
牧草地			合計		②	合計			④
植林地			農具			動物			
その他			種別	台数	評価額	種別	頭羽数	評価額	
小計			トラクター			牛			
未開墾地			コンバイン			豚			
			車			鶏			
			その他			その他			
合計		①	合計		③	合計			⑤

農産物		売上		収入		農業経費	
種別	面積	販売額	販売量	種別	金額	種別	金額
作物・畜産物等				雇用労賃			
				肥料・農薬費			
				飼料費			
				修理費			
				燃料費			
				賃借料			
				販売経費			
その他				その他			
合計		④		合計		⑦	

財産計算		総括	
種別	金額	種別	金額
①土地		借入金	
②建物		事業団	
③大農具		農協	
④植		銀行	
⑤動物		その他	
現金		合計	
その他の		差引純財産	
合計			
負債			

所得計算		総括	
種別	金額	種別	金額
農業所得	⑥-⑦	農業所得	⑧
農外所得		農外所得	⑨
農家所得	⑧+⑨	農家所得	⑩
家計費		家計費	⑪
農家経済余剰	⑩-⑪	農家経済余剰	⑫

移住地農家経済調査票記入要領

調査票の記入に当たって

1. 移住地名

各事務所前で事前に記入しておく。カタカナで統一する。

2. 経営形態

- (1) 主体となる作目のある場合：農畜産物販売収入の50%以上のものを第一に記入しその他は一つ或は2つまでとする。
- (2) 主体となる作目がなくいくつか平均している場合：多い順から3つ程度までとする。
- (3) 経営形態の分類は：牧畜、養豚、養鶏、養蚕、養蜂、果樹、工業作物、雑作、野菜、花卉、植林、その他とする。

3. 農家番号

平成 2年度調査の集計対象農家をできるだけ引き続き調査の対象とすることとし、農家番号（別添）も引継ぐこととする。

4. 氏名・入植年

漢字で事前に調査農家の氏名・ふりがなを記入しておく。入植年は西暦で記入する。

5. コード

記入不要。

A. 財産計算の部

1. 土地

畑・樹園地・牧草地・植林地・その他・未開墾地の区分とし自己所有地のみとする。借地は含めない。水田は畑に含める。

自然草地、改良牧野ともに牧草地とする。施設園芸は畑に入れる。

単位はhaとして小数点以下1位までとする。

評価額は取得価格に関係なくその年の時価評価とする。開墾地と未開墾地に分け移住地により一定の時価（ha当たり）を

面積に乗じて算出する等の方法で行う。

2. 建物

住宅・温室・サイロ等その他に分けて面積を記入する。建築様式・棟数等は関係させない。人夫小屋、作業場等はその他で一括する。

評価額は減価償却等の計算はせず時価評価とする。特に住宅は移住地により上中下に分けて一定の時価単価を設け総面積に乗じて算出する等の方法で行う。

3. 大農具

コンバイン・トラクター・車輛・その他とした。
乗用車・トラック・オートバイ等の車輛も大農具に含める。
評価額は減価償却等の計算はせず時価評価とする。

4. 植物

樹種は記入せず果樹・植林・その他と分けて面積 (ha) を記入する。住宅付近にある数本の自家用果樹等は対象にならず、販売用のもののみとする。成木・未成木とに分けない。
評価額は土地部分は既に樹園地・植林地として評価してあるもので、ここでは上物の評価額のみである。
移住地により一定の時価単価 (樹種により大きな差のある場合は別々に) を面積に乗じて算出する等の方法で行う。

5. 動物

牛、豚、鶏、その他等で自家用は含めず販売用のものを成仔の区別なく総頭羽数を記入する。肉牛・乳牛と区別しない。
評価額は移住地により種類別に一定の時価単価を頭羽数に乗じて算出する等の方法で行う。
鶏の場合、産卵鶏、ブロイラーの区別はしない。

6. 流動・流通資産

現預金・その他とし、その他は出資金・株券・有価証券等である。
未処分農産物は所得計算の部で当年度の収入に含めて計算することとしたので、ここには記入しない。
商店等を兼業している場合の在庫等は記入しない。

7. 負債

長期・短期に関らず借入残高を事業団・銀行・農協・その他 (個人等) に分けて記入する。
事業団並びに農協分は予め記入しておく。

8. 財産計算の総括

純資産額を算出するもので、これにより前年との比較が容易となる。
調査員のききとり項目は資産の部で現預金とその他、負債の部で銀行・その他である。
資産の①～⑤は夫々ききとりにより計算した評価額を転記する。

B. 所得計算の部

1. 農業粗収入

栽培面積・販売費・販売額とにわけて作物・動物名ごとに記入する。

面積：植付面積を記入して、畜産物については記入しない。

販売量：大豆・小麦等の雑作はt、野菜・果樹、コシヨウウについてはkg、切花はダース、鉢物は個数とする。

牛・豚は頭数、牛乳はダース、鶏卵はダース、ブロイラー・産卵鶏は羽数とする。

販売額：運賃手数料等差し引かれて入金している場合、これら経費を含めた総売上げ額を記入する。

既に販売が終わった代金が未収となっていているもの並びに取極はしたが未だ販売していないもの (未処分農産物) も年間の

作期単位で把握することにより簡略化するため、販売したものととして取入に含める。金額（単価）は調査時の単価或は既に販売した同種類の作物・動物の単価で計算する。

販売金額の大きいものから順に並べ細かいものは一括して記入する。例えば雑作農家で大豆・小麦が主体であるがトマトとトキウウリ等を販売用に少量栽培している場合、項目は大豆・小麦・その他と云うように記入する。

2. 農業経営費

雇用労賃・肥料農薬代・飼料代・修理費・燃料費・賃借料・販売経費・その他とする。

雇用労賃：常雇・臨時雇共に含める。現物支給は量的に多い場合は金額換算する。

修理費：大農機具の修理費のことであるが、建物・設備の修理費も含める。建物の大修理は本来財産計算に属するものであるが、ここでは区別しない。

燃料費：大農具（車も含む）の燃料代であるが施設（温室等）の燃料費も含める。家計用燃料は家計費に該当するので含めない。

賃借料：大農具例えばコンバイン等賃借りした場合の料金のことである。施設を借りた場合も含める。ブルトナーザ等を原始林伐開用等に賃借した場合、本来財産計算（土地評価額の増）に属するが、経済余剰計算に大きく違いが出てくることもあり、その賃借料もここに含める。

販売経費：農協或いは取扱業者の手数料・運賃・流通税・サイロ使用料等農畜産物販売に係る一切の経費のこと。種別に記されていない補助材料費（野菜の支柱・ハウスの支柱・釘・針金・紐・板材等々）種子・種苗費・借地料・小農具費・借入金々々利等々はすべてその他に含める。

3. 農外所得

兼業・給与等の収支差引を記入する。年金・送金受け等も含める。出稼ぎによる取入等も経費を差し引いて（現金入金のみ）含める。別世帯の家族の分は含めない。

4. 家計費

一括して記入する。家計用食料見積額（自家生産物家計仕向け）は調査の対象としない。

住民税・地租・自治体費・日本人会費・青年婦人会費等の公租公課に属するものも家計費に含める。都会に出て学校に通っている子供に対する送金も含める。その他旅行・入院・冠婚葬祭等の臨時家計費も区別せずに含める。

5. 所得計算の総括

⑥～⑩の農家経済余剰は調査員がその場で計算する。

この調査票では簡略化したため現金チェック表が無い。そのため調査上のききとり・回答のミスを見つけることができず、そこで、農家経済余剰の金額を相手農家に示し、それが極端に大きい場合はマイナスの場合、財産計算の現預金在高とも見ながら取入或は支出の残れをきき出して、少しでも実態に近づけるようにすること。

C. 全般的な注意事項

1. ききとり時に米ドル額で記入する。
所得計算の場合、ドル対現地通貨額の変動が激しい場合があるので、出来るだけ収支発生時のドル額をもって計算する。
2. 事前に調査票に記入しておく事項
事業団・農協の借入金残高
3. 事前に移住地毎に決めておく単価
(1) 土地ha当りの時価：種別毎。
(2) 建物が当りの時価：住宅は上中下に分ける。
(3) 主要大農具の時価：トラクター、コンバイン、エンジン、ポンプ、トラック、自家用車等
(4) 樹種別植物のha当りの時価：(土地代は含まず上物のみ)
(5) 動物1頭(1羽)当りの時価：肉牛、豚、鶏等

4. 総合

この調査票は簡略化を第一義としていますが、農家経済の現状を可能な限り実態に近ずけるべく純資産の在高(静態計算)と年間所得額(動態計算)を把握することを目的としています。従って、財産計算では①土地②建物③大農具④植物⑤動物⑥流通資産の6項目について夫々時価で評価することにしています。

また、細々としたものがかなりあると思われ、主要なもののみをピックアップして他はその他にまとめて夫々の項目がより実態に近いものとして大きく括むこととしたい。財産計算は年々の資産の変化を注目したので特に初年度は洩れのないうよう慎重にききとる必要がある。2年目からは同一農家の場合、前年の調査票の控えを持って行き参考にしながらききとるようにする。所得計算で最終計算の農家経済剰余分が財産計算の現預金に反映されてくるものであるが、完全に合せる必要はない。

ただし異常に差のある場合は必ずチェックし、より実態に近ずけるようにする。

取り扱いの不明な事項が生じた場合、この調査の主旨にあわせ考え、何らかの項目に含める等常識的な判断によることとする。

農家経済調査の簡略化についての方針
(平成 2年 7月)

1. 調査目的

本調査は、下記目的で昭和37年から継続して実施してきた。

- ① 個々の農家および移住地の営農指導を行なう。
- ② 総合的な移住地経営の方針の策定を行なう。
- ③ 移住事業の振興を図るための基礎資料とする。
- ④ 国内移住希望者の相談、啓発資料とする。

2. 問題点

- (1) 本調査は未だ農家経済が安定していない入植初期の個々の農家を指導する必要性から悉皆調査としてきたが、移住地が自立安定へと移行しつつある現在、事実上個々の農家に対する営農指導の必要性が薄れてきていること。
- (2) 従前の調査項目、調査内容が、必ずしも移住事業上参考となり得なくなってきたこと
- (3) 本調査には、人的労力がかかりすぎ、現在の在外事務所体制ではその実施が困難な状況となってきたこと。

3. 今後の方針

上記問題点をふまえ、今後の実施方針を

- ① 保護業務を実施するうえの指針作成のための基礎資料とする。
- ② 移住地に関する情報を提供するための資料とする。

に重点をさしほることとし、それに見合った調査項目および方式に簡略化する。

4. 簡略化の方法

(1) 調査票

調査内容を再検討し、項目を簡略化する。

(2) 調査対象移住地および抽出方法

主に今後の保護業務の実施上、本調査による資料をぜひ必要とする JICA 移住地を対象とする。

事務所	移住地	農家数	抽出率	調査対象戸数	備考
クレオン	第2トマス	戸 72	% 50	戸 36	保護業務
7Mゼンティン	ローマバルデ	11	100	11	類似経営農形態
	ラフラク	46	50	23	から代表として選択
ハラグアイ	ラパス	137	50	69	保護業務
	イグアス	172	50	86	"
	7ルトバラナ	235	50	118	"
ネリグアイ	キンフン	166	50	83	"
	ネキナワ	161	50	81	"
ドミニカ	クハギン	5	100	5	土地問題等の
	ユアスグンサ	10	100	10	特殊事情
	ハラゴア	8	100	8	"
		1,023	61.6%	530	

【抽出方法】

抽出率50%の場合の抽出方法は、各農家毎の最近3年間の農業所得平均順に列記した名簿を作成し、調査対象農家を一つおきに抽出する。

(3) 集計方法

現在入力している大型コンピュータは、機動性がなく、また、コストがかかりすぎるため、パソコン入力による集計を検討する。
(要検討：プログラム作成)

JICA